



## MONET

### Principi dello sviluppo sostenibile

I principi rappresentano una concretizzazione dell'espressione sviluppo sostenibile. Sono innanzitutto una base di riferimento che permette di descrivere l'evoluzione della sostenibilità della nostra società. Ogni indicatore deve perciò derivare direttamente da almeno un principio.

I principi sono organizzati secondo le tre dimensioni obbiettivo «solidarietà sociale», «efficienza economica», «responsabilità ecologica» e sono suddivisi in 20 settori.

#### Principi per la solidarietà sociale

| Principio generale                  | 1a | Garanzia dei diritti dell'uomo                    | Ogni individuo ha diritto ad una vita dignitosa e al libero sviluppo della propria personalità. La democrazia, la certezza del diritto e la diversità culturale sono garantite.                                                                   |
|-------------------------------------|----|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                     | 1b | Limiti della libertà individuale                  | La possibilità di sviluppo individuale non deve pregiudicare la dignità umana di altri individui appartenenti alle generazioni presenti e future.                                                                                                 |
| Condizioni di vita oggettive        | 2a | Soddisfacimento dei bisogni                       | Occorre garantire a lungo termine il soddisfacimento dei bisogni elementari di tutti gli individui. Essi devono disporre di un sufficiente margine di manovra per coprire i bisogni materiali e immateriali che vanno oltre i bisogni elementari. |
|                                     | 2b | Promozione della salute                           | La salute degli esseri umani va protetta e favorita.                                                                                                                                                                                              |
|                                     | 2c | Lotta contro la povertà                           | Una vita dignitosa è libera dalla povertà. Gli individui che vivono nell'indigenza ricevono prestazioni di solidarietà.                                                                                                                           |
| Condizioni di vita soggettive       | 3a | Soddisfazione e felicità                          | La gioia di vivere e la felicità delle generazioni presenti e future vanno rispettate e stimolate.                                                                                                                                                |
|                                     | 3b | Sviluppo compatibile con il benessere             | L'evoluzione socioeconomica e i cambiamenti ambientali non devono ripercuotersi negativamente sul benessere fisico e psichico degli individui.                                                                                                    |
| Egua ripartizione, pari opportunità | 4a | Divieto di qualsiasi discriminazione              | Nessuno dev'essere discriminato per le sue caratteristiche interiori o esteriori.                                                                                                                                                                 |
|                                     | 4b | Uguaglianza delle opportunità e ripartizione equa | Ogni individuo della società deve avere gli stessi diritti e le stesse opportunità. Occorre mirare a un accesso equo alle risorse e ad una ripartizione equa di queste ultime.                                                                    |
|                                     | 4c | Integrazione degli sfavoriti                      | Va incoraggiata l'integrazione delle regioni e dei gruppi sociali sfavoriti nella vita economica, sociale, culturale e politica.                                                                                                                  |

|                            |    |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------|----|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Coesione sociale           | 5a | Comprensione tra le persone e le culture       | Poiché il buon funzionamento e la sopravvivenza della società dipendono essenzialmente dalla solidarietà esistente tra i suoi membri, occorre promuovere gli scambi e la comprensione tra i singoli individui, i gruppi e le persone di età diverse.                           |
|                            | 5b | Partecipazione sociale e politica              | La partecipazione sociale e politica va incoraggiata.                                                                                                                                                                                                                          |
| Solidarietà internazionale | 6a | Cooperazione allo sviluppo                     | Occorre sostenere uno sviluppo equo in tutto il mondo. Questo implica la necessità di lottare contro le disparità esistenti a livello mondiale. In quest'ottica è fondamentale combattere la povertà e sostenere in particolare i Paesi, le regioni e i gruppi sociali poveri. |
|                            | 6b | Promozione della pace e della democrazia       | La coesistenza pacifica dei popoli e delle nazioni e il rispetto dei diritti umani e delle strutture democratiche devono essere incoraggiati.                                                                                                                                  |
|                            | 6c | Politica multilaterale                         | La politica multilaterale deve promuovere la preservazione delle risorse naturali e il rispetto dei diritti umani.                                                                                                                                                             |
| Capitale umano             | 7a | Sviluppo del capitale umano                    | Il sapere collettivo e l'eredità socioculturale vanno ampliati, scambiati tra gruppi di popolazione e tutelati per le generazioni future.                                                                                                                                      |
|                            | 7b | Libertà d'opinione e libertà dell'informazione | Occorre garantire la libera circolazione delle informazioni e la libertà d'opinione e d'espressione.                                                                                                                                                                           |
|                            | 7c | Incoraggiamento della capacità di imparare     | La capacità di assimilare e interpretare le informazioni va incoraggiata.                                                                                                                                                                                                      |
|                            | 7d | Ambiente favorevole ai bambini                 | I bambini e i giovani devono poter vivere in un ambiente aperto e stimolante, che offra loro prospettive per il futuro.                                                                                                                                                        |

### Principi per l'efficienza economica

|                            |     |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------|-----|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Principio generale         | 8   | <b>Ordine economico al servizio del bene comune</b>            | <b>Il sistema economico deve soddisfare effettivamente ed efficacemente i bisogni degli individui e della società. Le condizioni economiche generali vanno strutturate in modo da stimolare l'iniziativa individuale e mettere l'interesse personale al servizio del benessere delle generazioni presenti e future.</b> |
| Sistema economico          | 9a  | Economia di mercato                                            | L'allocazione dei beni deve basarsi essenzialmente sui principi del libero mercato. Sono giustificati interventi se il mercato non svolge la sua funzione o se si è in presenza di beni che hanno un interesse pubblico prevalente (beni meritori).                                                                     |
|                            | 9b  | Verità dei costi e principio di causalità                      | I prezzi devono riflettere la rarità e il continuo calo delle risorse naturali e inglobare i costi esterni. Il principio di causalità va applicato coerentemente.                                                                                                                                                       |
|                            | 9c  | Interventi conformi al sistema                                 | Gli interventi sul libero mercato si fondano in primo luogo su strumenti economici.                                                                                                                                                                                                                                     |
| Efficienza e competitività | 10a | Promozione dell'efficienza economica                           | Occorre quanto meno preservare a lungo termine l'efficienza economica di una società e incoraggiare l'impiego efficace delle risorse naturali nonché di una struttura economica lungimirante.                                                                                                                           |
|                            | 10b | Ordine economico favorevole all'innovazione e alla concorrenza | Le condizioni generali dell'economia di mercato devono essere impostate in modo da stimolare le innovazioni e il trasferimento di conoscenze e mantenere o rafforzare i mercati già operativi. La competitività e la qualità della piazza economica devono essere conservate e migliorate.                              |
|                            | 10c | Incoraggiamento della ricerca                                  | Occorre incoraggiare le attività di ricerca e di sviluppo che sostengono lo sviluppo sostenibile.                                                                                                                                                                                                                       |
|                            | 10d | Orientamento delle finanze pubbliche a lungo termine           | L'attuale gestione delle finanze pubbliche non deve pregiudicare alle generazioni future la possibilità di soddisfare i bisogni individuali e sociali.                                                                                                                                                                  |
|                            | 10e | Mantenimento del capitale prodotto                             | Attraverso opportuni investimenti, il capitale già prodotto, come l'edilizia e il genio civile, i macchinari e le attrezzature, va mantenuto, rinnovato o sostituito con alternative rinnovabili.                                                                                                                       |

|                                        |     |                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Flessibilità e stabilità               | 11a | Prevedibilità dei cambiamenti del sistema                          | Le condizioni generali dell'economia di mercato devono essere impostate in modo da favorire l'orientamento a lungo termine e agevolare gli sviluppi sociali necessari per affrontare le sfide future.                                                     |
|                                        | 11b | Rapidità dei cambiamenti che non mette in pericolo la pace sociale | La rapidità o la lentezza dei cambiamenti delle condizioni generali del sistema economico non devono rappresentare un pericolo per la pace sociale.                                                                                                       |
| Produzione e consumo di beni e servizi | 12a | Produzione compatibile con l'ambiente                              | Occorre minimizzare l'inquinamento ambientale prodotto dalle imprese attive nel settore produttivo e i rischi connessi, e ottimizzare i flussi di energia e di materiali.                                                                                 |
|                                        | 12b | Consumo sociale e compatibile con l'ambiente                       | Il consumo di beni e servizi deve soddisfare i criteri di equità sociale e di compatibilità ambientale.                                                                                                                                                   |
|                                        | 12c | Informazione trasparente delle imprese e dei consumatori           | All'interno e all'esterno di imprese produttive devono essere messi a punto sistemi di informazione che permettano di garantire per quanto possibile metodi di produzione e abitudini di consumo sostenibili (ad esempio sistemi di gestione ambientale). |
| Impiego                                | 13  | Impiego valorizzante e che permette di guadagnarsi la vita         | Il sistema economico deve permettere alle persone che desiderano esercitare un'attività lavorativa di trovare un impiego che le valorizzi e che permetta loro di soddisfare i propri bisogni.                                                             |
| Commercio internazionale               | 14a | Commercio mondiale compatibile con i bisogni sociali e l'ambiente  | Il sistema commerciale multilaterale deve favorire la giustizia sociale e la gestione parsimoniosa delle risorse naturali nonché promuovere il trasferimento delle tecnologie che permettano lo sfruttamento razionale di queste risorse.                 |
|                                        | 14b | Commercio mondiale utile a tutti                                   | Il sistema commerciale multilaterale deve incentivare la copertura dei bisogni individuali e sociali di una nazione senza pregiudicare i bisogni di altre nazioni.                                                                                        |

### Principi per la responsabilità ecologica

|                       |     |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------|-----|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Principio generale    | 15a | Salvaguardia delle risorse naturali                              | Occorre salvaguardare a lungo termine le basi vitali naturali e porre rimedio ai danni esistenti.                                                                                                                                                                     |
|                       | 15b | Salvaguardia della biodiversità                                  | La diversità dinamica della natura va preservata. Ogni pregiudizio alla natura va compensato in modo da garantire la salvaguardia della diversità biologica nonché la qualità e il collegamento degli habitat.                                                        |
| Impiego delle risorse | 16a | Limitazione dell'utilizzazione delle risorse rinnovabili         | L'impiego di risorse rinnovabili va mantenuto al di sotto del loro livello di rigenerazione.                                                                                                                                                                          |
|                       | 16b | Limitazione dell'utilizzazione delle risorse non rinnovabili     | L'impiego delle risorse non rinnovabili va mantenuto a un livello che permetta di sostituirle con risorse rinnovabili.                                                                                                                                                |
| Sostanze e rifiuti    | 17a | Limitazione dei rifiuti biodegradabili e degli agenti inquinanti | Il carico ambientale causato dai rifiuti e dalle emissioni biodegradabili va ridotto al minimo. L'inquinamento non deve superare la capacità di assorbimento degli ecosistemi.                                                                                        |
|                       | 17b | Rinuncia alle emissioni di agenti inquinanti non biodegradabili  | Le emissioni di agenti inquinanti non biodegradabili nell'ambiente vanno evitate nel limite del possibile.                                                                                                                                                            |
| Rischi                | 18a | Minimizzazione dei rischi legati a catastrofi naturali           | Le persone, le loro basi vitali naturali e l'infrastruttura vanno protette dagli effetti di catastrofi naturali adottando provvedimenti preventivi o misure di adeguamento.                                                                                           |
|                       | 18b | Minimizzazione dei rischi causati dall'uomo                      | I rischi provocati da attività umane con importanti ripercussioni sull'uomo e sulla biosfera sono tollerabili solo nella misura in cui non causano danni persistenti per più di una generazione.                                                                      |
|                       | 18c | Precauzione in caso di incertezza                                | È necessario prevenire danni ambientali gravi e irreversibili anche quando non vi è ancora alcuna certezza scientifica assoluta sui rischi effettivi. Ciò implica che vanno adottati provvedimenti preventivi contro il cambiamento climatico e le sue ripercussioni. |

|                            |    |                                             |                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------|----|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rapidità dei cambiamenti   | 19 | Rispetto della durata dei processi naturali | Gli interventi antropici sull'ambiente naturale devono lasciare abbastanza tempo all'ambiente per rigenerarsi e adattarsi con processi naturali.                                                   |
| Paesaggi naturali e rurali | 20 | Paesaggi naturali e rurali di qualità       | La sistemazione degli ambienti naturali umani deve ispirarsi ai diritti dell'uomo. La dignità umana esige paesaggi naturali e rurali di qualità, cui tutti abbiano il medesimo diritto di accesso. |

---

**Informazione:**

E-mail: [monet@bfs.admin.ch](mailto:monet@bfs.admin.ch)

ID-documento: do-i-21.02.01.pdf